BEKANNTMACHUNG

Zur Durchführung des Neuaufbaus der Verwaltung in den vom Deutschen Reich geräumten Gebieten werden in Ergänzung der am einschlägigen der links des Bachlaufes liegenden Gemeinden die ehemaligen Kreise Linke folgende Steuern erhoben.

I. Grundsteuer,
II. Selbstverwaltungssteuer,
III. Angleichsteuer,
IV. Einkommensteuer

I. Grundsteuer.

Die Grundsteuer wird in zwei Raten in der bisherigen Höhe nach Maßgabe der Grundsteuerbücher erhoben. Sind die Grundsteuerbücher verloren gegangen, so werden die Steuern nach Maßgabe der letzten Steuerbücher erhoben. Die Steuer für das Jahr 1939 wird wenig in Abzug gebracht. Die Grundsteuer wird für das Jahr 1939 besonders für Neuangelegten der Eingetragen.

II. Selbstverwaltungssteuer.

Die Selbstverwaltungssteuer beträgt 50%, der nach Ziffer 1 berechneten Grundsteuer. Sie wird von den Verwaltern der Grundstücke erhoben und dient zur Bestreitung der Verwaltungskosten der Landschaftsverwaltung.

III. Angleichsteuer.

Sie beträgt 50 % der nach Ziffer 1 berechneten Grundsteuer. Sie dient zur Bestreitung der Verwaltungskosten der Landschaftsverwaltung und wird ebenfalls durch die Verwalter der Steuergrundstücke erhoben.

IV. Einkommensteuer.

Die Einkommensteuer wird nach Deutschen Recht erhoben. Die Steuergrößlagen, sowie die Steuerveranlagungsvorschriften für das Jahr 1939 bleiben noch eingestellt wurden, bis dahin dient Steuer in der bisherigen für das Jahr 1938 festgesetzte Höhe einstweilen Dringlich Angaben, wenn der Veranlagungsbescheid für 1939 bereits eingestellt wurde, haben die in den Veranlagungsbescheid festgesetzten Beträge zu entrichten. Die Einkommensteuer wird in vierteljährlich in den Steuern Monat, Mai, 15 zu zahlen.

V. Rückstände,

Rückstände sind die seither 1.10. gestundeten Steuern sind neben an bezahlen und zwar an die Vereinnahmung der Steuergrundstücke. Rückständige Einkommensteuer ist unmittelbar an die Steuerkasse in Soest zu entrichten.

VI. Zahlungsart.

Die Steuern sind grundsätzlich in **Geld** zu entrichten. Soweit Sonderpflichtige nicht im Stande der entsprechenden Steuern Geldmittel sind, können die Finanzämter die Abtragung einer entsprechenden Menge Getreide gestatten. Es gelten folgende Sätze:

100 kg Roggen = 20 Zloty = 12,00 Reichsmark,
100 kg Weizen = 20 Zloty = 12,00 Reichsmark,
100 kg Gerste = 13 Zloty = 8,00 Reichsmark.

Das Getreide ist an die Getreide-Annahmestelle in **Soest** anzuliefern. Für die Abtragung und für den Transport sind Sonderpflichtigen verantwortlich. Der Lohn für das Getreide ist im Steuer zu entrichten und ist vollständig.

Soest, den 2. Oktober 1939.

Der Landrat
gez. Dr. SCHAAR.

ОПОВІСТКА

До відновлення найбільш важливіших в області, повинні Німецькою Державою в цілі Соєсі із прилеглих колишнього повіту Ліпськ, належними на землі Німці Соєсі, стягнуться такі податки.

I. Грунтовий податок.
II. Самоуправний податок.
III. Вирівняльний податок.
IV. Податок доходову.

I. Грунтовий податок.

Грунтовий податок стягається у двох ратах у встановленій книзі згідно встановлених. Коли грунтові книги загубилися, податки стягаються згідно з останніми книгами. Податок за 1939 рік, не знаходиться в рахунок. Грунтовий податок за 1939 рік буде зазначений окремо.

II. Самоуправний податок.

Самоуправний податок складає 50%, грунтового податку, обчисленого згідно цифри 1. Його стягають особи відомі грунтів, які служать стягнуть до покриття коштів адміністрації Земель Управління Земельного господарства.

III. Вирівняльний податок.

Він складає 50%, грунтового податку, обчисленого, згідно цифри 1, і служить до покриття коштів грунтів земель управління.

IV. Податок доходову.

Доходовий податок стягає Німецьким Державою. Ті самі, котрим державою вказує податок на 1939, мають платити податок згідно з 1938 р. податковим законом на від 1939 року. Податок доходовий, якщо буде встановлений, повинні платити до 15 травня, 15 серпня, 15 листопада, 15 лютого.

Податок доходовий, якщо буде встановлений, повинні платити до 15 травня, 15 серпня, 15 листопада, 15 лютого.

V. Заборгованість.

Заборгованість від 1 X 39 встановлений податків, якщо буде встановлено належати до цих же Земель грунтів. Заборгованість податку доходового повинна бути сплачена в касу податкову в Соєсі.

VI. Спосіб оплачування.

Податок повинен бути сплачений готівкою. Коли платник не може сплатити готівкою, державою може дозволити оплачувати збіжжя. Ціни наступні:

за 100 кг. жита 12 злотих 20 Г марок 80 пенігів
за 100 кг. пшениці 20 злотих 00 Г марок 00 пенігів
за 100 кг. ячменю 13 злотих 00 Г марок 80 пенігів.

Збіжжя належить доставити до державних закупу збіжжя в Соєсі. За доставу і провіз робить відповідальна особа. В плату за збіжжя включається в податок.

Сонк 2 жовтня 1939.

Радник області
Др. Ґр. ШААР.

OBWIESZCZENIE.

Celem przeprowadzenia odbudowy administracji, na terenach ujętych przez Państwo Niemieckie w przeciwnych miastach, ujęcia z gminami położonymi na zachód od biegu Sanu, należących do byłego Starostwa Lisko, ściąga się następujące podatki.

I. Podatek gruntowy.
II. Podatek samorządowy
III. Podatek wyrównawczy
IV. Podatek dochodowy.

I. Podatek gruntowy.

Gruntowy podatek będzie ściągany w dwóch ratach w niezmienionej wysokości, na podstawie ksiąg podatkowych. Kiedy księgi gruntowe zaginęły, podatek będzie ściągany, na podstawie ostatnich ksiąg podatkowych. Podatek gruntowy za 1939 rok, nie będzie brany pod uwagę przy obliczaniu. Podatek gruntowy będzie dodatkowo pobrany osobno za rok 1939.

II. Samorządowy podatek.

Podatek samorządowy wynosi 50%, od wyżej wymienionego podatku gruntowego. Podatek ten będzie ściągany przez zarządców majątków oraz służyć będzie pokryciu kosztów Zarządu Wydziału Gospodarstwa Gruntowego.

III. Podatek wyrównawczy.

Podatek wyrównawczy wynosi 50% od wyżej wymienionego podatku gruntowego. Podatek ten ma służyć na pokrycie kosztów zarządu gmin ekonomicznych i będzie również przez zarządców gmin ekonomicznych ściągany.

IV. Podatek dochodowy.

Podatek dochodowy będzie pobierany przez Państwo Niemieckie. Obowiązani do płacenia tego podatku, ustalone na rok 1939 nie zostały dotychczas wskazy płatników, mają oni podatek ściągać w wysokości wyznaczonej w roku 1938 podatkowym, ustalonym ustawą na rok 1939 podatek dochodowy, jeżeli będzie ustalony, należy płacić do 15 maja, 15 sierpnia, 15 listopada, 15 lutego.

Podatek dochodowy, należy wpłacać bezpośrednio w Urzędzie podatkowym w Gminie Wyższ I.

V. Zaległości.

Zaległości od 1 do IX wymienionych podatków, mają być bezwłocznie wpłacane do tej Zarządów gmin ekonomych. Zaległy podatek dochodowy, należy wpłacić bezpośrednio w URZĘDZIE PODATKOWYM w SOOSIE.

VI. Sposób wpłat.

Podatki należnie należy wpłacać gotówką. Gdyby płatnik nie był w posiadaniu gotówki, państwo może dozwolić wpłacać płody rolne.

Ziarno będzie należnie za:

100 kg żyta 20 złotych 00 Г marek 80 fenigów
100 kg pszenicy 20 złotych 00 Г marek 00 fenigów
100 kg jęczmienia 13 złotych 00 Г marek 80 fenigów.

Ziarno należy odstawiać do centrali zakupu ziarna w Soosie. Za dostawę i sposób należy odpowiedzialna osoba. W cenę za ziarno wliczone jest podatek.

Sonk, dnia 2-go października 1939

Radca Krajowy
wr. Dr. SCHAAR.